Tsinari, postresta?o de la otomana pasinteco deTesaloniko

Image not found or type unknown

Tsinari, postresta?o de la otomana pasinteco de Tesaloniko. Foto: Unesko-kuriero

La ?iutaga realeco de otomanaTesaloniko (1430-1912) postlasis nurmalmultajn konkretajn spurojn. Raraspuro de la tiutempa ?iutaga vivotroveblas en la kafejo Tsinari, kiu situas en lasupra parto de la urbo, ?e la stratangulo de lastratoj Klious kaj Alexandras Papadopoulo.

?ia unua posedanto, en 1885, estisislama turko kies nomo, Köse, signifas"la senbarbulon". La kafejo de Köse estishela kvarangula konstrua?o, kies fasadokonsistis preska? tute el fenestroj. La dugrandaj fenestroj je unu flanko sin direktasal ombrita, iom pli alta teraso, formitade dekliva grundo, kaj je la alia flankoal la strato. Granda gisfera forno en lacentro de la ?ambro distribuis komfortanvarmon dumvintre. Vid-al-vide, trans lastrato, malnova puto, onidire el la tempode sultano Murad la Dua (1404-1451), lakonkerinto de Tesaloniko, estis renkontejopor la najbaraj lo?antoj. ?i donis al la kafejone nur akvon, sed anka? venigis kelkajnklientojn.

La platanoj, la? kiuj la kafejo kaj la tuta?irka?a?o estas nomataj, restas misteFakte, Tsinari estas la helena formo dela turka vorto ç?nar, kiu signifas platano.

Kelkaj arboj ombras la etan stratangulon?e la kafejo, sed ili ne estas platanoj. Fotojel la frua 20-a jarcento montras neniunplatanon. Supozeble tiuj ekzistis tie anta?longe, dise trovi?antaj kaj postlasintajspurojn en la loka toponimio ?is hodia?.

Fonto: Unesko Kuriero
Meropi Anastassiadou,
Instituto de Orientaj Lingvoj kaj Civilizacioj (INALCO) en Parizo

---

https://www.radiohc.cu/index.php/eo/noticias/cultura/364336-tsinari-postrestajo-de-la-otomana-pasinteco-detesaloniko

Radio Habana Cuba